

# رنگ‌ها، تصاویر، کودکان

## گذری بر جوایز تصویرگری جهان

فرزاد کفیلی

دلارها، پوندها، کرونها و بین‌های زیادی رد و بدل می‌شود؛ همگی به نام تصویرگری کتاب کودک، جوایز فراوانی که به پاس داشت تلاش تصویرسازان کتاب‌های کودکان و نوجوانان اهدا می‌شود بدون شک چرخ این هنر مهم را جلو می‌برد و انگیزه‌های فراوانی برای هنرمندان علاقه‌مند به کودکان ایجاد می‌کند.

نگاهی به برگزیدگان جشنواره‌های تصویرسازی کتاب در اروپای شرقی نشان می‌هد، سهم چشمگیری از جوایز را آسیایی‌ها و هنرمندان کشورهای در حال توسعه‌ای چون ایران کسب کرده‌اند.

دردهه‌ی اخیر تحولات ویژه‌ای در تصویرسازی کتاب‌ها روی داده که هر کدام از جوایز با توجه به معیارهای انتخاب به این تحولات نمره داده‌اند؛ تحولاتی که در برخی کشورها چون ایران تند و قابل تامل جلو رفتند و در برخی کشورهای به ظاهر توسعه یافته‌تر مثل ترکیه سرعت خوبی نداشته است. جوایز تصویرگری برخلاف جوایز ادبی کودک و نوجوان برای ایرانیان ناشناخته نیستند و بلکه در برآتیسلاوا گرفته تا جایزه‌ی مطربی چون بولونیا از آن تصویرسازان ایرانی شده است.

### اندرسن، پاسداشت تصاویر هزار کتاب کودک

هانس کریستین اندرسن خالق «بی بی جوراب بلند» حدود صد سال پیش با کودکان علاقه‌مندش خداحافظی کرد اما جایزه‌ای که از حدود ۴۰ سال پیش دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان (IBBY) در حوزه‌ی تصویرگری هر دو سال یکبار به یک تصویرساز کتاب می‌دهد، اعتباری در حد و نام اندرسن به این تصویرگر می‌دهد؛ اعتباری با عنوان «نوبل کوچک».

کشورهای عضو دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان (IBBY) علاوه بر معرفی نامزدهای خود در حوزه‌ی نویسنده‌گی کودک، تصویرسازان را هم نامزد اندرسن می‌کنند.

فرشید منقالی تنها ایرانی است که در ۱۹۷۴ اندرسن را برد و از آن پس نیز هیچ تصویرگر یا نویسنده‌ای، جایزه‌ای در این سطح کسب نکرده است.

۴۴ سال از اهدای نخستین مدال هانس کریستین اندرسن به یک تصویرگر می‌گزرد و پس از آنکه مرحوم نسرین خسروی نتوانست عنوان مثقالی را در سال ۲۰۰۲ تکرار کند، اکنون محمد علی بنی‌اسدی نامزد این جایزه‌ی معتبر شده است. این جایزه به پاس خلق ۲۱۰ داستان و افسانه پریان، ۸۰۰ قطعه شعر و ۶ رمان کودک هانس کریستین اندرسن به آن‌هایی می‌رسد که عمر خود را وقف کتاب‌های کودکان کرده‌اند.

## جایزه‌ی بامزه رولد دال

رولد دال خودش انسان بامزه‌ای بود و شاهکارهایی چون «کارخانه شکلات سازی» را برای بچه‌های خلق کرد. بریتانیایی‌ها به پاس نوشن کتاب‌های آقای دال، جایزه‌ای ترتیب داده‌اند با نام «جایزه‌ی کتاب‌های بامزه رولد دال».

جایزه رولد دال قدمت زیادی ندارد و فقط دو سال از راه اندازی آن می‌گذرد. بنیاد تراست بوک با همکاری مایکل روزن ۲۵۰۰ پوند به خنده‌دارترین کتاب پدید آمده توسط نویسنده‌گان و تصویرگران انگلستان، جایزه می‌دهد.

تصویر کتاب‌هایی در این جایزه شرکت داده می‌شود که برای کودکان ۱۴ تا ۱۶ سال خلق شده‌اند. برگزارکنندگان جایزه می‌گویند هدف‌شان تشویق خوانده‌ها به خواندن دسته جمعی و کشف لذت از طریق خواندن کتاب‌های خنده‌دار و بر جسته کردن کتاب‌های طنز به عنوان کتاب‌های خواندنی و شادی‌بخش و نیز معرفی نمونه‌های خوب آثار طنز به کودکان و نوجوانان و تشویق نویسنده‌گان و تصویرگران این گونه آغاز است.



## براتیسلاوا و سیب طلایی

«سیب طلایی» یکی از جوایز ویژه‌ی دوسالانه تصویرگری براتیسلاوا (BIB) است. جایزه‌ای که تصویرسازان ایرانی شیوه‌ی به دست آوردن را به خوبی می‌دانند.

سال ۲۰۰۷ علاوه بر اینکه فرشید شفیعی برای تصویرگری کتاب «زربال» سیب طلای BIB را بدء، هدا حدادی هم پلاک(نشان) براتیسلاوا را به ایران آورد.

نمایندگان ایرانی براتیسلاوا را هر دو سال یکبار کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به نمایندگی از این دوسالانه می‌پذیرد و آثار را به شهر براتیسلاوا اسلوواکی ارسال می‌کند.

این دوسالانه از ۱۹۶۷ آغاز به کار کرده و «آلین برونوفسکی» (Albin Bronovský) تصویرگر مطرح اهل اسلوواکی از موسسان آن بوده است. جایزه‌ی نخست BIB مبلغ ۳۵۰۰ کرون و تندیس ویژه است که تنها به یک تصویرگر اهدا می‌شود. جایزه‌ی سیب طلایی، جایزه‌ی دوم این مسابقه است که به همراه جایزه‌ی نقدی به پنج تصویرگر برتر داده می‌شود. ۱۰ نفر از تصویرگران نیز پلاک ویژه و ۴ نفر دیپلم افتخار دریافت می‌کنند. علاوه بر جوایز اصلی BIB کاتالوگ این دوسالانه هم تاکنون آثار تصویرسازان دیگر ایرانی همچون نگین احتسابیان، علی نامور، علی بوذری، علی مفاخری، امیر شبانی پور، پیمان رحیمی‌زاده، محمدعلی بنی‌اسدی، مهکامه شبانی، میترا عبدالله‌ی، لیلی درخشانی، عطیه مرکزی، رضا نوآسانی، ویدا ربانی، سیدمحمد‌مهدی طباطبایی، هاله لادن و فرشته نجفی و چندین تصویرگر دیگر را منتشر کرده است.

بیش از چهل سال از راه اندازی براتیسلاوا می‌گزند و امروز در برگزاری آن حدود ۱۰۰ کشور مشارکت دارند. سرانجام اینکه برگزیده شدن در براتیسلاوا مجوزی است برای تصویرگر برگزیده تا در دوره‌ی آینده این دوسالانه یک نمایشگاه اختصاصی از آثار خود برگزار کند.

## قلم زرین بلگراد همچنان می‌درخشد

دوسالانه‌ی تصویرگری بلگراد، از براتیسلاوی اسلوواکی اعتبار کمتری ندارد و قدمتاش نیز از براتیسلاوا بیشتر است.

تاکنون چهل و پنج قلم زرین (جایزه‌ی نخست بلگراد) به تصویرسازان جهان اهدا شده که فقط در چند سال اخیر دو تصویرگر ایرانی آن را به خود اختصاص داده‌اند.

هذا حدادی در سال ۲۰۰۷ و غزاله بیگدلو در سال ۲۰۰۹ آخرین ایرانی‌های هستند که جایزه‌ی نخست بلگراد را به کشورمان آورده‌اند. بیگدلو با تصویرگری کتاب «شوخی» نوشته‌ی مرجان کشاورزی آزاد این عنوان را به دست آورد و در همان سال کامبیز کاکاوند دیگر تصویرسازی ایرانی موفق به کسب دیپلم افتخار بلگراد شد. برنده‌گان قلم زرین جشنواره‌ی تصویرگری بلگراد در دوره‌ی بعدی این دوسالانه اقدام به برپایی نمایشگاهی از آثار خود می‌کنند و در هیأت داوران جشنواره نیز حضور خواهند داشت.



فرشید شفیعی، علیرضا گلدوزیان، حسن عام کن، آناهیتا تیموریان، فرشته نجفی، افرانوبهار، عطیه بزرگ سهرابی، علی بوذری، بنفشه عرفانیان، علی مفاخری و آزاده مدنی از جمله تصویرگران ایرانی هستند که تاکنون آثارشان به کاتالوگ این دوسالانه راه یافته است.

### پرواز بادبادک طلایی بر تصاویر کتاب‌ها

انجمان نویسندگان و تصویرگران کتاب کودک که مرکز اصلی آن در لس آنجلس است، هر سال جایزه‌های با نام «بادبادک طلایی» برگزار می‌کند که از میان چهار جایزه‌ی آن دو جایزه‌ی مربوط به تصاویر کتاب‌هاست. ۲۵۰۰ دلار جایزه‌ی نقدی به بهترین تصاویر که با توجه به متن کتاب‌ها خلق شده‌اند و ۲۵۰۰ دلار دیگر به تصاویر مجزا از متن.

انجمان نویسندگان و تصویرگران کتاب کودک سال ۱۹۷۱ تاسیس شده و از ۱۹۷۳، جایزه‌ی بادبادک طلایی را بناء‌هاده است.

داوران بادبادک طلایی کودکان هستند و قرار نیست جز گروهی از همسالان فرد دیگری درباره‌ی کتاب‌ها نظر بدهد. بادبادک طلایی علاوه بر چهار جایزه‌ی اصلی خود چهار دیبلم افتخار نیز به داوری نویسندگان و تصویرگران کتاب کودک به چهار برگزیده‌ی خود اهدا می‌کند. هم‌اکنون ۱۹ هزار نویسنده و تصویرگر از ۷۰ کشور جهان عضو انجمن نویسندگان و تصویرگران هستند.

### کالدکات؛ جایزه‌ای آمریکایی به یاد تصویرگر انگلیسی

«مدال کالدکات» ارزشمندترین جایزه‌ی تصویرسازی کتاب کودک ایالات متحده است که از سوی بخش خدمات کودکان انجمن کتابخانه‌ی آمریکا (ALA) اهدا می‌شود؛ جایزه‌ای که از سال ۱۹۳۷ به پیشنهاد فردیک میلچر، مدیر موسسه‌ی انتشارات آر. آر. باکر به بهترین کتاب تصویری سال امریکا می‌رسد. بخش خدمات کودکان انجمن کتابخانه‌ی آمریکا (ALA) هر سال همراه با اعلام برنده‌گان مدل کالدکات در بخش کتاب‌های تصویری و نیوپری در بخش داستانی ادبیات کودک، چند کتاب برتر سال را نیز معرفی می‌کند. آمریکایی‌ها جایزه‌ی تصویرسازی کتاب کلدکات را به یاد رادولف بخش کودک انجمن کتابخانه‌ی آمریکا برای اهدا کالدکات هر سال علاوه بر جمع‌آوری نظرات منتقدان و کارشناسان ادبیات کودک، از مخاطبان اصلی کتاب‌ها هم نظرخواهی می‌کند.

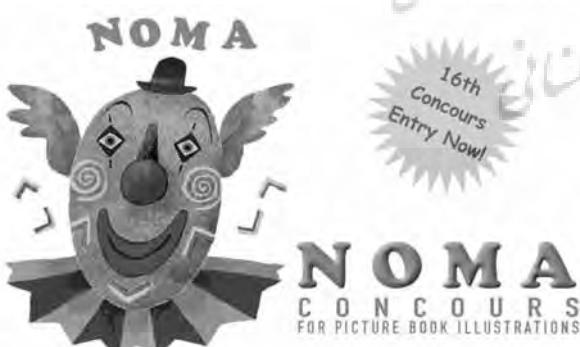
امسال (۲۰۱۰) کالدکات نصیب کتاب «شیر و موش» با تصویرسازی جری پینکی شد. جری پینکی، کتاب «شیر و موش» که خود نگاشته را با آب رنگ تصویرسازی کرده است. نکته مهم این است که برگزارکنندگان کالدکات از اینکه جایزه‌شان را چندین بار به یک نفر اهدا کنند، عبابی ندارند چرا که جری پینکی پنجمین بار بود که جایزه‌ی تصویرسازی کالدکات را از آن خود کرد. کتاب دیگری با عنوان «دلبران ریتمی» هم از پینکی نامزد دریافت کالدکات امسال بود.

### کنکور نوما دیگر اهدا نمی‌شود

در کتاب جوابز معتقد‌ی که در حوزه‌ی تصویرگری به هنرمندان جهان اهدا می‌شود، ژانرهای تصمیم‌گرفته‌اند دیگری جایزه‌ی کنکور نوما را اهدا نکنند. این خبر خوبی برای تصویرسازان منطقه‌ی آسیا (به جز ژاپن)، اقیانوسیه، آمریکای لاتین و جنوبی نیست، زیرا جایزه‌ای که برای آن‌ها طراحی شده بود به پایان کارش رسیده.

نوما از ۱۹۸۷ تا ۲۰۰۸ هر دو سال یکبار توسط صندوق بین‌المللی توسعه‌ی کتاب نوما و مرکز فرهنگی آسیا و اقیانوسیه یونسکو به منظور بزرگداشت شوئیچی نوما نایب رییس پیشین این مرکز اهدا شد.

اکنون وبسایت رسمی این جایزه تصویرگری در پیامی کوتاه اعلام کرده که این جایزه، دیگر اهدا نمی‌شود و از کسانی که در دوره‌های قبلی این جایزه شرکت کرده‌اند، تشکر کرده است. جایزه‌ی آسیایی کنکور نوما از مطرح‌ترین جوابز تصویرگری آسیا محسوب می‌شد که با هدف ترویج و گسترش کتاب‌های مصور کودکان در کشورهای در حال توسعه و تولید و انتشار آثار کیفی و ایجاد فرصت برای معرفی کتاب‌های مصور کودکان اهدا می‌شد. جایزه‌ی نخست کنکور نوما شامل مدل و مبلغ ۳۰۰۰ دلار آمریکا، جایزه‌ی دوم شامل مدل و مبلغ ۱۰۰۰ دلار آمریکا و جایزه‌ی فهرست پایانی شامل مدل و مبلغ ۳۰۰ دلار آمریکا برای ۱۰ نفر و جایزه‌ی تشویقی شامل مدل برای بیست اثر از بیست تصویرگر برتر بود.



## سی جی؛ در ابتدای راه

ایرانی‌ها از نحسین سال‌های راه اندازی جایزه‌ی تصویرگری سی جی، جوایز آن را به دست آوردند. در دومین دوره‌ی جشنواره آثار تصویرساز ایرانی به کاتالوگ راه یافت و آثار نرگس محمدی در جمع پنج اثر برگزیده‌ی سی جی کره جنوبی قرار گرفت. جایزه‌ی سی جی را سال ۲۰۰۸ بینادی با همین نام در کره‌جنوبی پایه‌ریزی کرده و علاوه بر بررسی آثار تصویرگری ناشران برگزیده را نیز معرفی می‌کند.

ماه گذشته کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به نمایندگی از سی جی آثار چندین تصویرگر ایرانی را به سومین دوره‌ی این جایزه ارسال کرد. در دومین دوره‌ی جایزه‌ی سی جی آثار کریم نصر برای تصویرگری کتاب «اشی مشی»، امیر مفتون برای تصویرگری کتاب «مردی که می‌خواست زن بگیرد» نوشته‌ی ترانه مطلوب، فرشید شفیعی برای تصویرگری کتاب «کفش‌های آهنی» نوشته‌ی فریده خلعتبری، شهروز صدر برای تصویرگری کتاب «روز گمشده‌ها» نوشته‌ی سیدجواد راهنماء، مرتضی زاهدی برای تصویرگری کتاب «جدول ضرب» نوشته‌ی فریده خلعتبری، پژمان رحیمی‌زاده برای تصویرگری کتاب «پادشاه تنها»، حسن عامه‌کن برای تصویرگری کتاب «کلاه لوله‌ای»، سمانه قاسمی برای تصویرگری کتاب «فکرهای من» و رضی آویده برای تصویرگری کتاب «شهرهای نامری» به کاتالوگ جشنواره راه یافت.

## بولونیا؛ جایزه‌ای که اعتبار می‌آورد

نمایشگاه کتاب بولونیا بزرگترین رویداد حوزه‌ی کتاب کودک است که فروردین هر سال در شمال ایتالیا برگزار می‌شود؛ نمایشگاهی که چرخ کتاب‌های جهان را هر سال به حرکت در می‌آورد.

علاوه بر هزاران کپی رایتی که در حاشیه‌ی بولونیا فروخته می‌شود، نشسته‌ها، سمینارها و نمایشگاه‌هایی برگزار می‌شود که فعالیت‌های مرتبط با تصویرگری کتاب کودک از جمله‌ی آنهاست.

raigari بولونیا جدا از ویژگی‌های مادی اعتبار معنوی فراوانی به برگزیدگان خود می‌دهد.raigari کتاب‌ها را از نظر طراحی، ویرایش و گرافیک بررسی می‌کند و در چهار بخش برگزیدگان خود را معرفی می‌کند؛ پخش داستانی (Fiction)، غیرداستانی (Non Fiction)؛ افق‌های (New Horizons) و (opera prima).

جایزه‌ی بخش داستان به آثار فانتزی کوتاه مصور اختصاص یافته که بطور معمول آثار تصویرگران مطرحی در آن شرکت داده می‌شود اما در بخش غیر داستانی موضوع آثار کتاب‌های تاریخ، علوم، موسیقی و حوزه‌های دیگر غیر داستانی است.

در میان چهار بخش بولونیا «افق تازه» جایزه‌ای است که به کشورهای عربی، آمریکای لاتین، آسیا و آفریقا داده می‌شود؛ جایزه‌ای که در پنج سال اخیر سه بار به تصویرگران کتاب ایرانی رسیده است.

افق جدید را امسال (۲۰۱۰) هدا حدادی، به خاطر نگارش و تصویرگری کتاب «دو دوست» دریافت کرد و سال گذشته میلادی (۲۰۰۹) نیز راشین خیریه آن را به ایران آورد.

سال ۲۰۰۶ هم کتاب «تاب، تاب» نوشته‌ی فاطمه مشهدی‌برستم با تصویرگری افرا نوبهار موفق به دریافت جایزه‌ی افق جدید شده بود. امسال هیئت داوران این جشنواره در بینیه‌ی خود عنوان کرده است: «در اثر هدا حدادی اشتیاقی یافتنیم که در دنیای امروز باید گرامی داشته شود، زیرا که مواد طبیعی، برگ‌ها، دانه‌ها، پوسته درختان یا تکه‌های کاغذ بخشی از روایت بی‌ریای او شده‌اند، اما هویت اصلی خود را همچنان حفظ کرده‌اند.»

## دوسالانه‌ی پرتغال و نگاه اروپایی

دوسالانه‌ی تصویرگری «بریو» پرتغال سال ۲۰۰۳ میلادی کارش را آغاز کرده است. نگاهی به برگزیدگان چهار دوره‌ی گذشته این جشنواره نشان می‌دهد، بلژیکی‌ها جوایز زیادی را به خود اختصاص داده‌اند و پس از آن‌ها تصویرگران فرانسه و آلمان موفق بوده‌اند.

دوسالانه‌ی تصویرگری کتاب کودک پرتغال با هدف جمع آوری آثار تصویرگران، مبتکران، ناشران و کسانی که در زمینه‌ی کتاب کودک فعالیت‌دارند، جایزه اهدا می‌کند.

سال ۲۰۰۹ آثار علی عامه‌کن، حسن عامه‌کن، راشین خیریه، آزاده مدنی و نرگس محمدی از ایران به کاتالوگ این دوسالانه راه یافت. اما هیچ‌گاه برگزیدگان این دوسالانه شرقی‌ها به بیژه تصویرگران ایرانی نبوده‌اند.

نگاه پرتغالی‌ها برای جایزه‌ی پنج هزار دلاری بریو، نگاهی اروپایی است.

